

### 10 ans, le bel âge du BIJ

Retour en images et en commentaires sur l'anniversaire du Bureau Information Jeunesse. A l'occasion de son anniversaire mardi dernier, 7 projets Coup de Pouce ont été validés et l'extension des locaux du 9, rue Sainte-Croix inaugurée. / PAGE 4



### Noël de la Petite Enfance

Le Père Noël attend près de 700 bouts de choux et leurs parents à la Salle des fêtes les 5 et 6 décembre prochains pour célébrer cette fête de fin d'année. / PAGE 5

### A la sainte-Catherine, tout bois prend racine

A partir de cette semaine, la Ville d'Etampes lance une grande opération de plantation d'arbres. Premier site concerné : la place Saint-Gilles. 20 nouveaux tilleuls vont y être installés. / PAGE 5

# Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

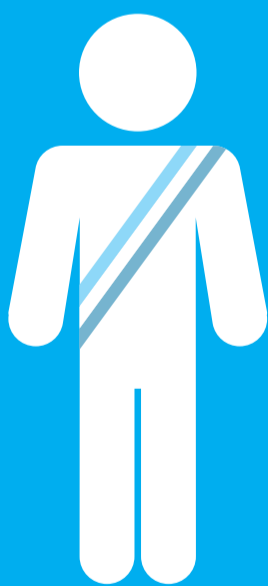
Solidaire des Etampoises

## la Ville montre l'exemple

**-10%**

des indemnités du maire et de ses élus

**Création d'1 journée de solidarité pour aider les associations caritatives !**



Service public communal (cadres A et B)

À LIRE PAGES 2 ET 3

### Des choix forts pour faire face à des situations extrêmes.

L'hiver arrive. Cette réplique désormais culte d'une série américaine a aujourd'hui, en France une réalité. L'hiver est déjà là. Les associations caritatives doivent, en effet, faire face à une forte augmentation de la demande sociale et sont confrontées à des situations de plus en plus douloureuses. La précarité pour beaucoup de personnes est devenue un quotidien. Et cela n'épargne pas les familles qui travaillent. Autre vent de froid soufflant sur notre pays, celui qui soumet les collectivités à un effet "de ciseaux". D'un côté, l'Etat leur en demande plus. De l'autre, il leur en donne moins. 11 milliards d'euros. C'est le montant total des baisses de dotations de l'Etat pour les collectivités territoriales décidées par le gouvernement d'ici 2017. Pour la Ville d'Etampes, le manque à gagner est énorme. Il s'ajoute aux pertes de recettes qui se cumulent d'année en année. Dans un tel contexte, les plans d'économies déjà lancés ne suffisent plus. D'autres choix sont nécessaires. C'est tout le sens des annonces faites par le maire. Première décision et pas des moindres, le député-maire souhaite réduire de 10 % ses indemnités et celles de ses élus dès l'année prochaine. Alors que la 30<sup>e</sup> campagne d'hiver des Restaurants du Cœur a débuté ce lundi 24 novembre, Franck Marlin a également annoncé vouloir créer la Journée de la Solidarité. Une journée de congés va être transformée en journée travaillée (cadres A et B) pour les 4 associations caritatives locales qui ont plus que jamais besoin de soutien. « *Tout le monde doit faire des efforts. La Ville en premier* », souligne Franck Marlin. « *C'est aussi ça la solidarité et la proximité à Etampes.* »



Retrouvez toute l'actualité étampoise sur votre mobile.

### Sports / PAGE 7

De l'or, de l'argent et du bronze !

Le nageur étampoise Jordan Coelho a tout raflé aux championnats de France en petit bassin.



Et surtout un titre national sur 200 m papillon.

### Sortir / PAGE 8

Les Etampoises ont des talents d'écrivain.

Ce samedi 29, la bibliothèque Diane-de-Poitiers vous invite à aller à la rencontre de 5 d'entre eux pour une séance dédicaces.

### LA météo DE VOTRE Week-end

7°/14°



Samedi 29 novembre  
S<sup>t</sup> Saturnin

3°/10°



Dimanche 30 novembre  
S<sup>t</sup> André

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

## CCESE : un pas de plus vers la communauté d'agglomération

Le 12 novembre dernier, le Conseil municipal de Pussay prenait, enfin, position sur la question des transferts de compétences de la CCESE. Alors que les 37 autres communes de la CCESE avaient fait l'effort de délibérer en un temps rapide, par deux fois, ce point avait été retiré de son ordre du jour (le 25 septembre et le 9 octobre). Un double report qui avait suscité de nombreuses réactions et inquiétudes. Car cette étape était un préalable obligatoire avant d'envisager la 2<sup>e</sup> phase : la transformation proprement dite de la communauté de communes en communauté d'agglomération. C'est ce point essentiel que les conseillers communautaires, réunis à Mérobert, ce jeudi 27 novembre, auront à examiner. Ensuite les 38 communes devront une nouvelle fois se prononcer et ce avant le 17 décembre afin que le Préfet de l'Essonne puisse prendre son arrêté pour le 1<sup>er</sup> janvier 2015.



inquiétudes. Car cette étape était un préalable obligatoire avant d'envisager la 2<sup>e</sup> phase : la transformation proprement dite de la communauté de communes en communauté d'agglomération. C'est ce point essentiel que les conseillers communautaires, réunis à Mérobert, ce jeudi 27 novembre, auront à examiner. Ensuite les 38 communes devront une nouvelle fois se prononcer et ce avant le 17 décembre afin que le Préfet de l'Essonne puisse prendre son arrêté pour le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

## Baisse des dotations de l'Etat. Comment y faire face ?

**Le soutien financier de l'Etat aux villes, départements et régions va chuter dans les 3 ans à venir. Et pas qu'un peu. En tout ce sont 11 milliards de moins que les collectivités vont devoir affronter. Mais l'Etat ne leur coupe pas seulement ses dotations. Il augmente aussi leurs missions comme avec la réforme des rythmes scolaires. En pleine préparation du budget 2015, plus aucune piste d'économie ne doit être ignorée.**

### Moins de moyens, plus de missions, la nouvelle réalité imposée aux collectivités par le gouvernement

**EN AVRIL DERNIER**, le Premier ministre Manuel Valls annonçait une baisse de 11 milliards d'euros des dotations de l'Etat aux collectivités locales entre 2015 et 2017, après une diminution de 1,5 milliard déjà appliquée en 2014. Un rapport du Sénat présenté le 12 novembre dernier est particulièrement alarmant à ce sujet. La délégation sénatoriale aux collectivités territoriales et à la décentralisation, chargée de ce rapport, rappelle que la baisse des concours de l'Etat envisagée jusqu'à 2017 représente 6,5 % des recettes des collectivités territo-

riales. Le gouvernement, qui affirme dans le projet de loi de finances pour 2015 qu'il suffirait aux collectivités de ramener l'augmentation de leurs dépenses au niveau de l'inflation pour absorber le choc de la baisse des dotations se trompe dans les grandes largeurs selon les sénateurs auteurs du rapport. Ces derniers en appellent à un « étalement » de la baisse des dotations, comme l'ont déjà demandé l'Association des Maires de France (AMF) et le Comité des Finances Locales (CFL). Au Sénat, à l'occasion de l'examen du projet de loi de finances

2015 qui a lieu depuis le 20 novembre, un amendement préconise de ramener cette baisse à 2,75 milliards d'euros par an sur 4 ans alors que le gouvernement prévoit 3,67 milliards par an sur les 3 prochaines années. Malgré tout, pour faire face à ces baisses de dotations, beaucoup de villes n'auront pas d'autre choix que d'augmenter la fiscalité. Un choix que la Ville d'Etampes se refuse à faire depuis 6 ans afin de sauvegarder le pouvoir d'achat des Etampois qui a déjà bien souffert des multiples hausses d'impôts décidées par le gouvernement.

### Le choix d'Etampes : ne pas faire porter aux Etampois le poids de cette politique nationale

**SE SERRER LA CEINTURE. PRIORISER SES ACTIONS. RECONSIDÉRER LE VOLUME DE SES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT... CHERCHER ENCORE DES ZONES D'ÉCONOMIES.** La baisse des dotations de l'Etat a été chiffrée. Et elle impose un vrai changement de cap et de fonctionnement au sein des collectivités. A Etampes, le chiffre des pertes de recette déjà enregistrées et à venir fait peur. Depuis 2008 et jusqu'en 2017, Etampes va perdre près de 8 M€ de soutiens financiers. Et comme les mauvaises nouvelles n'arrivent jamais seules, Etampes va aussi perdre cette année tout l'argent qu'elle percevait au titre du Fonds Départemental de Péréquation de la Taxe Professionnelle

(FDPTP). « Une dotation de seulement 423 millions a sous la pression été accordée aux collectivités mais Etampes n'obtiendra rien. Le FDPTP représentait une recette de 545 000€ en 2014 pour la ville. Or, au regard des nouveaux critères d'attribution décidés par le gouvernement, elle ne va plus rien percevoir. En tout en 2015, Etampes va devoir faire face à une perte sèche de près de 1,2 M€ », souligne Eric Deloire, délégué du maire en charge des finances, de la prospective et de l'optimisation financière. Face à cette situation sans précédent, un principe est de mise. « On ne peut pas demander aux autres ce que nous ne faisons pas nous-mêmes. C'est aussi ça la

proximité et c'est comme ça que ça se passe à Etampes », a déjà annoncé le maire. « Ce n'est pas un hasard si l'année prochaine, les indemnités du maire et des élus diminueront de 10% », a encore indiqué Franck Marlin. Au sein de la mairie, tout le monde est appelé à faire des efforts. Dans une logique de responsabilité. Toutes les pistes sont donc actuellement étudiées pour faire des économies. Quand les temps sont durs, l'effort doit être partagé et collectif. Si le redressement des comptes de la Nation est un devoir national, le bon sens commande aussi de s'appliquer en premier à soi-même ce qui est demandé aux autres...

### Des aides de l'Etat en très forte diminution

Voilà ce qui attend les collectivités en France !

- ▶ En 2014 : - 1,5 Md€
- ▶ En 2015 : - 3,7 Mds€
- ▶ En 2016 : - 3,7 Mds€
- ▶ En 2017 : - 3,6 Mds€

Source : DGFIP.

### Etampes doit déjà supporter de lourdes ardoises !

**Cette année**, la Ville d'Etampes a dû supporter un manque à gagner de **1,348 M€** en raison des désengagements de l'Etat, de la Région et du Département.

**Entre 2008 et 2014**, l'ardoise de la perte de recettes cumulée sur les dotations et subventions s'élève à **4,35 M€**.

### Et ce n'est pas fini !

Etampes a estimé les pertes de recettes pour les années à venir. Ça fait mal. **Le détail d'une addition salée !**

**En 2015**, cela représentera **1,2 M€**.

**D'ici 2017**, **3,6 M€ !**

**En Conseil**, les élus ont adopté une motion (29 voix pour et 2 abstentions) s'inquiétant des effets de cette politique de baisse des dotations sur l'emploi et l'activité économique.

## En direct du Conseil municipal du mercredi 26 novembre

**21 points étaient inscrits à l'ordre du jour. Outre les questions financières concernant soit le budget ou le soutien apporté aux associations, les élus ont également abordé :**

- ▶ **La rénovation urbaine du quartier Saint-Michel.** Le 26 octobre 2007, la ville engageait le projet de rénovation urbaine du quartier Saint-Michel en signant une convention avec l'Agence Nationale de Rénovation Urbaine (ANRU). Depuis, 2 avenants à cette convention ont été signés. Le Conseil a décidé d'autoriser le maire à en signer un 3<sup>e</sup> pour finaliser les plans de financement et pérenniser des subventions.
- ▶ **Le projet social pour la Croix-de-Vernailles et ses habitants.** Développer l'accompagnement des familles,

renforcer les actions en faveur de la jeunesse, favoriser l'insertion et l'accès à l'emploi et la formation, ... tels sont les grands objectifs arrêtés dans le cadre du projet social 2015-2017 des structures de proximité de la Croix-de-Vernailles que le Conseil a validé en vue de l'agrément « Centre social » et obtenir des financements.

- ▶ **Schéma régional de coopération intercommunale d'Ile-de-France.** Le Conseil a prononcé un avis défavorable sur ce projet de fusion des communautés afin de soutenir les communes et intercommunalités concernées et situées dans le Nord de l'Essonne. Car ces grandes métropoles qui se construisent (Grand Paris) ou ce Grand Evry en projet vont un jour devenir aussi réalité dans le Sud. Or Etampes veut privilégier le principe qui est au cœur de l'action publique, la proximité avec les habitants.
- ▶ **Le saviez-vous ?** Etampes compte 130,5 km de

voies. 102,9 km de voies circulées et revêtues et 24,3 km de voies départementales incluses dans le périmètre urbain et dont l'entretien est assuré par la commune.

### Motions

- ▶ **Soutien à l'association ADSE.** Depuis 2009, une bataille juridique s'est engagée pour empêcher la réalisation de cette méga-décharge. En juin dernier, l'Association de Défense de la Santé et de l'Environnement (ADSE) était informée que le pourvoi en cassation demandé par l'opérateur privé (SITA-SUEZ) était recevable. Résultat, une nouvelle procédure et de nouveaux frais à supporter. Fidèle à sa position, la Ville d'Etampes apportera son aide aux démarches juridiques entreprises pour la défense de la qualité de vie des habitants du territoire du Sud-Essonne.

**Michel Mazzotti**, président local des Restaurants du cœur  
« Nous sommes à la recherche de produits alimentaires et principalement des boîtes de conserves. Pour les personnes sans domicile fixe, nous avons besoin de duvets. Et naturellement, les dons en chèques et en espèces nous sont très utiles pour l'ensemble de nos activités. »

**Anne-Marie Warengem**, présidente locale de la Croix-Rouge  
« Les besoins en denrées alimentaires se portent principalement sur le lait maternisé et les petits pots pour les bébés. Vendredi 28 et samedi 29 novembre, une collecte de la banque alimentaire est organisée dans les supermarchés Carrefour, E.Leclerc et Intermarché au profit de l'antenne locale de l'association. »

**Etienne Volontier**, responsable local du Secours Catholique  
« Pour notre table ouverte, les denrées alimentaires dont nous avons besoin sont nombreuses : boîtes de conserve, café, chocolat, farine, sucre... Si les dons en argent sont importants pour assurer ce service, de la vaisselle (verres, assiettes et couverts) est toujours nécessaire. »

- Restaurants du Cœur : 142, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 64 94 30 52.
- Secours Catholique Caritas France : 3 ter, rue Léon-Grenier. Tél. : 01 64 94 30 52.
- Secours Populaire Français : 3, place du Port. Tél. : 09 84 14 61 13.
- Croix-Rouge Française : 142, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 64 94 12 24.

**A savoir**

→ Braderie de jouets du Secours-Populaire **mardi 9 décembre** de 9 h à 17 h 30, à la salle des fêtes.

## Le maire veut instaurer la journée de la solidarité

**A l'exemple du lancement de la 30<sup>e</sup> campagne des Restos du Cœur, les associations caritatives sont aujourd'hui bien engagées dans leur saison hivernale. Réunies samedi 15 novembre au matin, au château de Valnay, elles ont toutes souligné l'urgence face à une situation sociale qui se dégrade. Un objectif auquel la Ville d'Etampes entend pleinement s'associer. Présent, Franck Marlin a annoncé sa volonté de voir la journée de congés du maire devenir une journée travaillée et de solidarité.**

« **ON VOUS DEMANDE D'ÊTRE PRAGMATIQUES AU QUOTIDIEN** pour apporter des réponses aux personnes qui sont de plus en plus dans la peine et la difficulté. Les élus et la Ville se doivent également d'être pragmatiques. Comment la Ville d'Etampes peut vous aider ? L'avenir se prépare dès maintenant. Il est nécessaire de vous donner d'autres locaux pour évoluer. Nous avons aujourd'hui une réflexion autour de ceux de la Sécurité sociale qui vont se libérer dans le centre d'Etampes. Sous l'autorité de mon adjointe, Elisabeth Delage, en charge des solidarités et de la lutte contre les inégalités, je souhaite vous associer le plus rapidement possible à cet enjeu », a d'abord annoncé Franck Marlin.

### 20 000 € envisagés pour soutenir l'action des associations caritatives

Dans un 2<sup>e</sup> temps, le député-maire d'Etampes a livré « un scoop » avec le projet de création d'une journée de solidarité. « Je compte présenter prochainement en comité technique

paritaire (le 2 décembre) une volonté toute simple. Je souhaite que le jour du Maire, qui permet, pour certains, depuis de nombreuses années, d'aller



à la Fête Saint-Michel, devienne une journée consacrée exclusivement à cette cause commune qui nous rassemble, la solidarité. Une journée pendant laquelle tous les élus, agents de catégorie A et de catégorie B, travailleront pour vous. Une journée dans l'année, qu'est ce que c'est ? Les élus donneront l'exemple. J'ai fait le calcul, cela représente 20 000 €. Ensemble, nous pourrions apporter des solutions supplémentaires à des maux que vous connaissez beaucoup mieux que nous. »

### « Un très beau geste »

Les réactions des membres des associations caritatives présentes étaient particulièrement positives. Pour Michel Mazzotti, des Restaurants du cœur, « cela serait un très beau geste de la part de la commune, des élus et des agents municipaux. Nous avons toujours besoin de moyens pour acquérir des véhicules et pour améliorer l'activité logistique. » « C'est super. Je suis très contente », se réjouissait Solange Ischard, présidente du Secours Populaire d'Etampes. « Nous travaillons grâce à l'argent récolté par les braderies et avec les dons. Nous organisons des sorties et des colonies de vacances pour les enfants. Si nous avons davantage de moyens, nous pourrions emmener plus d'enfants en vacances. Il y a de plus en plus de monde en difficulté. Des femmes, des personnes seules, des retraités et des gens qui ont perdu leur emploi et qui ne peuvent même plus payer leur gaz ou leur électricité... Ils ont besoin de nous. »

## Les associations caritatives dénoncent une précarité en hausse



**LE CONSTAT EST PARTOUT LE MÊME. LES DIFFICULTÉS SOCIALES PROGRESSENT. LES SITUATIONS DE DÉTRESSE AUGMENTENT.** Pour Michel Mazzotti, président des Restaurants du Cœur d'Etampes : « Notre grande campagne d'hiver a démarré le lundi 24 novembre avec une nouvelle hausse des demandes en aide alimentaire. L'an passé nous avons eu 24 % d'inscrits supplémentaires et cette année, nous avons enregistré, dès l'ouverture, une progression de 11 %. C'est énorme ! Cela représente en 2013-2014 près de 141 000 repas distribués. Nous avons de plus en plus de familles monoparentales, de personnes âgées et de jeunes de 20-30 ans. » Au Secours Catholique, qui a repris sa saison avec sa « table ouverte » depuis la mi-octobre : « Nous avons une trentaine de places disponibles pour déjeuner à partir de midi. Vendredi 21 novembre, nous avons par exemple accueilli 37 personnes... et malheureusement ce n'est pas la première fois que nous avons à faire face à une demande supérieure aux capacités qui sont les nôtres », explique Etienne Volontier, le responsable local en rajoutant à titre de nouvel exemple qu'au sein de leur association : « Nous voyons aussi de plus en plus de personnes en difficulté et qui viennent remplir des dossiers d'aides. » Une situation que déplore également la présidente locale de la Croix-Rouge, Anne-Marie Warengem. « Nous enregistrons une hausse conséquente du nombre de bénéficiaires. Chaque année, il y a 20 % de demandes supplémentaires. Et avec les maraudes que nous organisons neuf mois sur douze (sauf en juillet-août) le jeudi soir de 21 h à 2 h du matin, nous constatons un nombre important de personnes sans domicile fixe. »

## « On ne s'en sort plus. » Les poignants témoignages d'Etampois\*

### Véronique,

« C'est la première fois que je viens à la Croix-Rouge demander des provisions. Cela me met mal à l'aise, mais je n'ai pas le choix. Je travaille pourtant. Mon compagnon aussi. Nous gagnons le Smic. Mais une fois tout payé (loyer, gaz, électricité, voiture, essence, impôts...), il ne nous reste quasiment plus rien pour manger. Avant on pouvait compter sur des heures supplémentaires défiscalisées. Mais l'Etat ne le permet plus. La réforme du temps scolaire nous oblige aussi à payer une garderie et une nourrice pour faire garder notre fille. »

### Laurent,

« Je suis dans une impasse professionnelle. J'ai perdu mon boulot récemment, un CDI de cuisinier. Je n'ai jamais connu cette situation. Je vois aussi beaucoup de monde en difficulté comme moi. Il y a des gens qui ont de l'instruction et qui ne s'en sortent pas. Ce n'est pas normal. Les impôts augmentent, le chômage ne diminue pas. Ça ne va pas. J'ai passé la cinquantaine, j'espère retrouver un boulot, mais en ce moment, c'est la galère. »

### Jean-Jacques,

« Ma société immobilière a fait faillite. Et comme les gérants n'ont pas le droit au chômage, je me suis retrouvé sans rien. J'ai fait ensuite une dépression et j'ai sombré. Je suis maintenant au RSA (NDLR : revenu de solidarité active). Quand je me présente à un travail, on me dit que mon profil est intéressant, et je reçois une lettre négative. C'est difficile de retrouver un emploi à 55 ans. »

### Jeanne,

« Ma retraite est de 638,91 € par mois. Quand j'ai tout payé, je ne dois pas dépenser plus de 5 € par semaine pour manger. C'est pour cela que je viens déjeuner le midi au Secours Catholique. Il y a plein de gens comme moi qui n'arrivent plus à joindre les deux bouts. Les loyers, le gaz, l'électricité, l'alimentation... tout est cher, et puis par dessus le marché, certains médicaments ne sont plus remboursés. J'étais contente quand le gouvernement a annoncé qu'il allait augmenter le minimum vieillesse. Mais 40 €, c'est se moquer du monde. Cela fait 8 € par mois, même pas un billet de 10. »

### Jean,

« Je suis en instance de divorce. Je dois payer une pension pour mes enfants. Je travaille et pourtant avec tout ce que j'ai à payer, je ne peux plus. Quand je suis arrivé au Secours Populaire, j'ai pris conscience de la gravité de ma situation. Si on taxait moins les salariés ce serait plus vivable. »

### Aude,

« Je ne pensais franchement pas me retrouver là un jour. Je n'arrive pas à trouver de travail et j'ai 3 enfants à charge. Pour moi, c'est la honte. Je ne me sens pas bien. Des choses devraient être mises en place pour les personnes qui n'arrivent plus à payer. Mais non, on continue à les assommer d'augmentations en tout genre. »

### Ghyslaine,

« Je suis à la retraite depuis 12 ans. Elle n'est pas bien grosse. J'ai 790 € par mois. Une fois tout payé, il me reste à peine 100 € pour manger. La vie est de plus en plus dure, surtout avec des problèmes de santé, et des soins qui ne sont pas remboursés par la Sécurité sociale. Alors je viens manger au Secours Catholique. »

\* Les prénoms ont été changés pour plus de discrétion.

## CMJ : propreté, sécurité routière et lien intergénérationnel au programme

Le 8 octobre dernier, lors de leur première séance plénière, les 42 CMJ (24 élèves de CM2, 18 élèves de 6<sup>e</sup>) avaient tous émis des souhaits de projets pour leur mandat. Réunis ce mercredi 26 novembre à la Maison de l'Enseignement, les jeunes élus ont déterminé 3 axes de travail principaux pour leur mandature. « La propreté de la Ville (déjections canines, mégots de cigarette...), la sécurité routière (rappel de la signalisation et de la priorité des piétons...) et le lien intergénérationnel avec les Aînés », souligne Coralie Malec, en charge des CMJ pour le BIJ. « Cette 3<sup>e</sup> thématique aura aussi pour objectif de créer du lien avec les personnes à mobilité réduite. »



## Pour ses 10 ans, le BIJ passe à l'ère 2.0

Le BIJ bascule dans une nouvelle ère. Après 10 ans d'existence, de réussite, d'écoute et d'actions au service de tous les Etampois, la structure a doublé sa capacité et n'entend pas lever le pied dans les années à venir. Ce mardi 25 novembre, anciens bénéficiaires, partenaires, acteurs d'hier et d'aujourd'hui du BIJ étaient au rendez-vous pour inaugurer le nouvel espace dans une ambiance conviviale et intergénérationnelle.



Les Conseillers Municipaux Jeunes (CMJ) ont eu l'honneur de couper le ruban pour inaugurer le nouvel espace et fêter la première décennie. « Depuis 10 ans, l'équipe du BIJ s'est pleinement investie en faveur de la réussite des enfants. Le BIJ est devenu une référence qui dépasse les frontières de notre ville », rappelait Marie-Claude Girardeau, maire-adjoint chargée de l'Education, de l'Enseignement et de la Vie scolaire.



Maire-adjointe en charge de la Jeunesse, de la Formation, de l'Apprentissage et de la Réussite éducative, Mama Sy était très émue au moment d'évoquer son parcours, dans lequel le BIJ a eu une influence considérable. « On m'a ouvert la porte et beaucoup apporté. C'est ici, avec Laetitia Casali et Véronique Tassain, que j'ai pris conscience que j'avais des capacités. Un grand merci à vous. »



Parfait exemple de collaboration avec les établissements, le CFA le Moulin de la Planche avait été sollicité pour la confection du buffet. « Nous sommes venus avec 3 élèves en CAP cuisine et 3 autres en CAP serveur. Le BIJ nous a souvent placé des jeunes et vice-versa. C'est formateur d'avoir des opportunités de ce genre », confiait l'une des professeurs, Séverine Desnouhes.

### Un dernier Coup de pouce en fanfare

SEPT PROJETS ÉTAIENT PRÉSENTÉS pour le dernier "Coup de pouce" de l'année lundi 24 novembre. Tous ont été validés. La signature de la convention s'est déroulée durant la cérémonie anniversaire avec des jeunes ravis et reconnaissants. Ranine Kezal va ainsi s'atteler à la préparation du concours Sciences Po Paris en février. Dorian Alimélie se réjouit d'avance de pouvoir s'inscrire à l'Académie Internationale de Danse. Pour Ferdhos Mohamed, l'aide financière servira pour finir ses études d'ingénieur. « On doit valider une expérience à l'étranger. Je souhaite donc partir 6 mois en Chine. » Une destination devenue possible grâce au financement de la Ville. « En 10 ans, nous avons soutenu 81 départs en mobilité internationale. La jeunesse bouge, fait plein de choses. C'est important de la valoriser », relevait Laetitia Casali, la directrice du BIJ.



### 6<sup>e</sup> forum de l'orientation avec l'association PEEP

« NOTRE FORUM se veut complémentaire de ceux qui seront proposés plus tard dans l'année

scolaire », précise la présidente de l'association de Parents d'Elèves, Clotilde Douard-Clavel. « Cette première approche présente plusieurs intérêts dont celui de permettre aux élèves de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> de venir de leur plein gré avec leurs parents. Ils pourront se faire une idée plus précise du domaine susceptible de les intéresser ou correspondre. La plupart des formations seront

présentes. » Les jeunes pourront ainsi recueillir des informations auprès de la faculté des métiers d'Evry, des lycées (Saint-Hilaire et Nelson-Mandela), de l'Institut de Formation en Soins Infirmiers, du BIJ, des pompiers, de l'armée et des secteurs de l'automobile, du bâtiment, de l'agriculture... Cette action s'inscrivant dans le parcours d'orientation des collégiens, la PEEP les invite à poursuivre leur recherche, notamment auprès du CIO d'Etampes : 21, promenade des Prés.

**Forum de l'Orientation et des Métiers pour les élèves de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> : samedi 29 novembre, de 10 h à 16 h, à l'Espace Jean-Carmet.**


Literie & intérieur  
 ETAMPES - LITERIE

## ANNIVERSAIRE

jusqu'à

# -30%

... Laissez-vous tenter !

Derniers jours !



Literies grandes marques

RN 191 - Allée de Coquerive - (face au Mac Donald's, à côté de Midas) - Parking

## ETAMPES • Tél. : 01 64 94 27 98

## L'installation d'éoliennes a un impact sur l'environnement. La Justice l'a reconnu. Le maire demande la prise en compte de cet aspect pour tous les projets !

La décision du tribunal administratif de Paris risque de faire du bruit. L'arrêté préfectoral approuvant le schéma régional éolien d'Ile-de-France a été annulé au motif que le Préfet de Région n'avait pas fait procéder à une évaluation environnementale. Si l'émergence et le développement des énergies renouvelables suscitent l'adhésion car il s'agit d'une question sur laquelle le plus grand nombre est sensible voire d'accord, surtout après les derniers chiffres sur les risques climatiques présentés par la Banque mondiale, les sites d'implantation d'éoliennes restent un sujet épineux. C'est d'ailleurs ce qu'avaient fait valoir les élus locaux, habitants et associations mobilisés contre les projets à Angerville et Boissy-la-Rivière. Ils avaient d'ailleurs insisté sur l'impact causé sur la faune, la flore et le cadre de vie. A l'époque, ils n'avaient pas été écoutés. Or, c'est justement cet argument qui vient d'être repris par le Tribunal de Paris en retoquant la décision du Préfet. Pour Franck Marlin : « La grandeur de l'Etat serait donc de ne pas construire quelque chose qui va à l'encontre d'une décision de justice. L'annulation du schéma régional et son fondement juridique doivent aussi impliquer la remise en cause des parcs éoliens déjà accordés. Et le projet à Mondeville doit être suspendu ». Le député-maire d'Etampes a immédiatement saisi la Ministre. Une pétition a aussi déjà été lancée pour demander Justice pour tous !



## La place Saint-Gilles va accueillir de nouveaux tilleuls



**VOUS CONNAISSEZ LE DICTON. A LA SAINTE-CATHERINE, TOUT BOIS PREND RACINE.** C'était ce 25 novembre. La période est donc des plus judicieuse et choisie pour attaquer un programme de plantation d'arbres. Et pas n'importe quel chantier. Après des études phytosanitaires, il s'était avéré que bien des tilleuls de la place Saint-Gilles étaient dans un triste état. Certains étaient même morts. 11 avaient donc été

coupés pour des raisons de sécurité. 9 le seront la semaine prochaine. Mais dans le même temps, ce sont 20 nouveaux arbres de la même essence qui vont être plantés. Et comme il est essentiel de garder l'esthétisme du lieu, ce sont des tilleuls de 30 à 35 cm de diamètre qui vont être mis en terre. De l'histoire communale, il s'agit peut-être d'une première. Jamais auparavant des arbres de cette épaisseur n'avaient été plantés à Etampes !

### 20 nouveaux arbres plantés et 33 autres partout en ville

Mais la Ville ne va pas s'arrêter là. En parallèle, ce sont 33 autres opérations de plantations qui vont se succéder au fil des jours dans plusieurs quartiers de la commune. Cerisiers fleurs rue Saint-Martin, albizzia avenue G.-Saint-Hilaire, marronniers promenade de Guinette, prunus au Bourgneuf, érable face au Petit-Prince... autant d'espèces qui vont embellir les espaces publics et agrémenter le quotidien de leurs habitants !

## Etampes bon élève en matière de lutte contre le gaspillage d'eau potable

**LE SIGNAL D'ALARME VIENT D'ÊTRE TIRÉ EN FRANCE** PAR l'Observatoire des services publics d'eau et d'assainissement. Il y aurait, selon le rapport de cet organisme, « un

delà des limites fixées par le ministère de l'Environnement », explique le délégué du maire aux travaux. « Etampes a même été à l'avant-garde de cette lutte. En même temps que l'adoption de la loi, le maire avait demandé de mettre en place avec le délégataire (la SEE) une surveillance permanente du réseau de distribution et un programme de renouvellement conséquent des canalisations. »

### + de 1,5 millions investis pour l'amélioration du réseau

Depuis 4 ans, Etampes n'a jamais lésiné sur les opérations de remplacement des canalisations. Gérofosse, le quartier de Guinette, Le Chesnay, Louis-Moreau... autant de secteurs qui ont vu leur réseau remplacé. Ce sont plus de 1,5 M€ qui y ont été consacrés... et sans faire grimper la facture du m<sup>3</sup> d'eau potable. Celui-ci a même baissé de 25 % permettant d'offrir aux Etampois un tarif de 3,08 € avec abonnement alors que le prix moyen en Essonne est supérieur à 4,15 €.

milliard de mètres cubes de fuites d'eau par an dans les réseaux d'eau potable ! C'est 20 % des volumes perdus qui sont payés par les consommateurs. En cause, la vétusté des canalisations et le manque d'investissement des collectivités. Parmi les villes au palmarès des mauvais élèves figurent ainsi Digne-les-Bains avec 54 % de taux de fuites, Bar-le-Duc avec 48 %, Saint-Denis de la Réunion avec 41 % ou bien encore Nîmes 37 %, Tulle et Evreux avec 36 %... » Et Etampes ? « Nous sommes en adéquation avec l'objectif national fixé par la loi Grenelle II de 2010 visant à limiter le taux de fuites à 15 % de l'eau produite et bien au-

## Spécial Petite Enfance

### Déjà Noël avec la Maison de la Petite Enfance

**LES QUELQUES 700 ENFANTS** pris en charge par les structures Petite Enfance et leurs parents vont être à la fête les 5 et 6 décembre, grâce aux belles animations prévues à la Salle des fêtes. « Il y aura un goûter avec des viennoiseries, des jus de fruits... mais aussi une séance photo avec le Père Noël et une comédie musicale, « La fête dans la jungle ». Un spectacle interprété par la Compagnie du Chemin », annonce Marilyn Billard, la responsable. Le 5 décembre, à partir de 17 h et le 6 décembre à partir de 10 h.



### Les assistantes maternelles à la fête

**LES NOUNOUS ÉTAIENT BIEN LÀ** à partir de 19 h 30 au château de Valnay vendredi 21 novembre pour leur fête annuelle. Près de 75 assistantes maternelles d'Etampes, de la CCESE et de la Crèche familiale ont participé aux diverses festivités programmées ainsi qu'au karaoké avec beaucoup d'entrain et de bonne humeur.



### Contacts noués avec les parents

**LA MATINÉE D'INFORMATIONS A PORTÉ SES FRUITS.** A la salle Saint-Antoine, samedi dernier, parents et assistantes maternelles n'ont pas perdu leur temps. Bien au contraire. Les échanges ont été constructifs. « Nous avons répondu aux questions pratiques que se posent les nouveaux parents, notamment concernant les contrats de travail ou la prime à la naissance de la prestation d'accueil du jeune enfant (Paje) », expliquait Pierre Guesdon, responsable du Relais Assistants Maternels d'Etampes.





**Une équipe de professionnels à votre service.**

Devis gratuit et personnalisé.

En exclusivité

La 1<sup>ère</sup> Fenêtre Composite  
en RAU-FIPRO 100 % Recyclable  
**Coef Uw = 1.10 \***

et les nouvelles gammes OuverturesS

FMP OuverturesS - Agence d'Étampes  
11 avenue de la Libération - 91150  
Tél.: 01.60.80.28.28 - Site : fmpouvertures.com




**Fenêtres - Portes - Volets - Portails - Brise-vues - Clôtures - Stores - Portes de garage - Isolation des combles**



**Nelly Quiniou**  
et son équipe vous accueille  
pour tous vos projets de crédits.



## TROP DE CRÉDITS ? Besoin de SOUFFLER ?

### Profitez de la BAISSÉ DES TAUX !

> **RENEGOCIEZ** vos mensualités en **UN SEUL PRET**  
(prêts à la consommation, prêts immobilier, réserves d'argent, retards de loyers, dettes fiscales, dettes professionnelles, etc.)

« Un crédit vous engage et doit être remboursé ; vérifiez vos capacités d'emprunt ; aucun versement de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un prêt. »

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES  
Tél. : 01 76 74 00 50 / 01 69 58 72 50

Ouvert du lundi au samedi.  
Lundi sur rendez-vous.  
Mardi au vendredi :  
9 h 30 à 13 h et  
de 14 h à 17 h 30.  
Le samedi  
de 9 h 30 à 16 h 30.

## horoscope DE LA semaine



**Bélier.** Vous aurez envie de tout faire valser et de faire ce que vous voulez.  
**Taureau.** Vous n'adhérez pas facilement aux discours de votre entourage.  
**Gémeaux.** Vous déjouez tous les pièges grâce à votre intelligence.  
**Cancer.** Vous aurez moins d'autorité dans votre vie professionnelle.  
**Lion.** Semaine idyllique. Tout vous sourit, profitez-en !  
**Vierge.** Un sentiment d'insécurité gâchera vos prochains jours.  
**Balance.** Vous serez irréprochable et vos proches vous adoreront.  
**Scorpion.** Un peu gauche, mais aimable et drôle, vous attirerez la sympathie.  
**Sagittaire.** Prenez du recul pour prendre les bonnes décisions.  
**Capricorne.** Vous remettrez tout en cause. Rien ne vous satisfera.  
**Verseau.** Vos émotions nuiront à votre sensibilité. Attention au stress.  
**Poissons.** Le charme est votre atout et vous parviendrez à vos fins.

### Infos pratiques

#### ➔ PHARMACIE DE GARDE

Dimanche 30 novembre : **BODINEAU** et **GOGUE** : 43, rue des Ponts, à Morigny-Champigny.

#### ➔ MENU DES ENFANTS



**Lundi 1<sup>er</sup> décembre** : crêpe au fromage, sauté de bœuf au jus, brocolis et pommes de terre, Samos, fruit. **Mardi 2** : mélange crudité sauce salade, cuisse de poulet sauce champignons, spaghetti, fromage blanc, Petits Beurre. **Mercredi 3** : salade de tomates, branda de morue, camembert, mousse au chocolat. **Jeudi 4** : salade frisée aux lardons, paupiette de veau sauce forestière, haricots verts et carottes bâtonnets Rustica, tomme de Savoie, gaufrette au chocolat. **Vendredi 5** : pâté en croûte, cornichons ou œuf dur, filet de hoki à la Dugléré, épinards hachés à la crème et pommes de terre, yaourt bio, fruit du verger d'Etampes.

#### ➔ INFOS CINÉ

Cinéma La Rotonde : 09 71 57 20 80.  
Films et séances :  
[www.cinelarotonde-etampes.fr](http://www.cinelarotonde-etampes.fr)  
CinEtampes : 01 69 92 69 14.

### ETAT CIVIL

#### Bienvenue à

• Le 14/11 : Eclésià Blondo ; 15/11 : Shawn Pailloux ; 17/11 : Merve Candir ; 18/11 : Jeanne Blanchard ; 19/11 : Maimouna Sall, Namaro Coulibaly, Valentin Beauverin.

#### Ils nous ont quittés

• Le 16/11 : Christiane Imbault, 59 ans ; 17/11 : Claudine Chatelin, 46 ans.

#### Remerciements

• M<sup>me</sup> Sylvie Virlogeux, son épouse, ses enfants, et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de M. Patrick Virlogeux qui ont eu lieu le jeudi 20 novembre à l'église Notre-Dame, remercient bien sincèrement les personnes qui leur ont apporté réconfort et amitié, et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été prévenues.

### Vente du calendrier des pompiers



Ils sont beaux, grands, forts... et sauvent des vies. Si il y a bien un métier qui a la cote c'est bien le leur. Pour les remercier et les soutenir, rien de tel que de leur acheter un calendrier. Les sapeurs-pompiers, obligatoirement en binômes et en tenue de travail, ont débuté depuis le samedi 22 novembre leur tournée. « Chacun peut donner la somme qu'il souhaite pour nous aider », rappelle le Capitaine Frédéric Gaudron. A votre bon cœur !

## Sainte-Barbe, une grande Patronne toujours célébrée



**S'il est une patronne qui garde une aura et une influence particulière, c'est bien la Sainte-Barbe. Ce jeudi 4 décembre, de nombreux corps de métiers honoreront sa mémoire, notamment les sapeurs-pompiers.**

**ARCHITECTES, GÉOLOGUES, MINEURS, INGÉNIEURS DES MINES, ARTILLIERS...** Ces différents corps de métier ont tous un point commun : Sainte-Barbe, leur patronne. Célébrée le 4 décembre, la grande martyre est particulièrement ancrée dans l'histoire et la vie du corps des sapeurs-pompiers. L'an passé, une prise d'arme officielle s'était même déroulée au Centre de Secours et d'Incendie d'Etampes. Cette année, pas de cérémonie, mais les 38 professionnels et 33 volontaires n'oublieront pas pour autant d'avoir une pensée pour leur patronne. « Cela fait 30 ans que je fais ce métier et j'ai toujours célébré la Sainte-Barbe. C'est un moment capital pour réaffirmer l'esprit de groupe, rendre hommage aux disparus et partager un moment convivial », explique l'adjudant-chef, Luc Jacquemard.

### La Sainte-Barbe se généralise sous la III<sup>e</sup> République

Cette cohésion autour de Sainte-Barbe est liée à son histoire. Barbe était la fille d'un grand seigneur, Dioscore. A l'heure de se marier, elle refusait tous les prétendants et préféra se convertir au christianisme. Le père, furieux, mit le feu à la tour puis la dénonça aux autorités, qui lui ordonnent d'exécuter sa fille. Elle sera finalement soumise au supplice et décapité par son père, ce qui lui vaudra d'être instantanément frappé de la foudre. C'est la raison pour laquelle les professions en rapport avec le feu se sont mises sous sa protection.

### Abys Optique innove

**BIEN VU !** Toujours au 6, avenue de la Libération depuis 21 ans, mais dans une boutique new look, Sabine Brille, opticienne-lunetière propose un nouveau service bien utile aux personnes ayant des difficultés à se déplacer. « Mon credo est la disponibilité et la flexibilité. Sur rendez-vous, je me rends au domicile de mes clients. Une fois la paire de lunettes choisie, je monte les verres avec les corrections demandées par l'ophtalmologiste et je reviens la déposer en mains propres. » Sans aucun frais supplémentaire. Pour mettre en place ce service, les horaires de la boutique Abys Optique, également connu sous le nom L'Espace Optique ont changé. « Elle est ouverte désormais du mardi au vendredi de 15 h à 19 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30. »  
Tél. : 01 69 92 74 00.



#### Etampes info

Hebdomadaire municipal.  
N° ISSN 1245-1355.  
12, rue Magne.  
Tél. : 01 69 92 12 92.  
Fax : 01 69 92 12 88.  
Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin.  
Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal.  
Maquettiste : Murielle Kusy-Broudieu.  
Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication.  
Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr.



### LIBRE EXPRESSION

**Comme le stipule le nouveau règlement intérieur ayant été présenté, débattu, et adopté pour cette mandature, un droit d'expression est garanti à toutes les listes siégeant au Conseil municipal. Etampes info publie désormais chaque semaine les textes qui lui seront parvenus dans les délais qui s'imposent à tous. Leur contenu est de la responsabilité de leurs auteurs.**

#### Ensemble pour Etampes

##### Le jeu de dupes du gouvernement et de l'opposition

La réalité de notre pays est terrible. Elle est celle d'une situation économique catastrophique, d'une croissance zéro, d'un chômage chaque jour plus fort, d'une dette qui absorbe la totalité de la richesse nationale. Elle est celle d'un budget de l'Etat sous tutelle de Bruxelles. Elle est celle des Français qui n'en peuvent plus d'être taxés et des impôts qui augmentent sans arrêt. + 20 milliards sur les ménages depuis 2012, cotisations retraite, massacre du quotient familial, familles plumées... En 2015, 3 milliards supplémentaires sont au programme. La réalité de la France, ce sont nos villes que le gouvernement asphyxie avec des transferts de charges sans transfert de moyens financiers. Des effectifs de police en baisse, des réductions budgétaires toujours plus lourdes sur la santé publique, sur nos hôpitaux... Cette réalité est sans précédent. Elle exige des choix en réponse. De nouvelles méthodes. De nouveaux comportements. Si chacun a vraiment conscience de cette réalité, pourquoi l'opposition ne dit jamais rien...? Votre maire et les élus de l'équipe municipale [www.ensemblepouretampes.fr](http://www.ensemblepouretampes.fr)

#### Etampes qui ose et agit Navette ou citadine ?

Se déplacer en ville n'est pas toujours si facile, surtout pour les plus fragiles. Les citadines, véhicules destinés, ne l'oublions pas, aux personnes âgées, ou à mobilité réduite, sont financées par le CCAS. Depuis peu, la Mairie nous vante un service supplémentaire : la navette du marché ! Cette navette, est une fausse bonne idée pour une majorité qui en est démunie, elle veut revitaliser le commerce local, mais n'a plus l'argent pour cela et le fait en détournant l'usage de la citadine. Le véhicule qui transporte toute personne, le samedi, de la gare au marché, est une citadine camouflée, un autocollant "navette" et hop, le tour est joué !

**Bref, pour vos achats, laissez-vous conduire par l'action sociale !**

Madame Marie-Thérèse WACHET – Monsieur Pascal BONIN  
Conseillers municipaux « Etampes qui ose et agit »  
Contact : [etampesquioseetagit@gmail.com](mailto:etampesquioseetagit@gmail.com)

#### Etampes solidaire 2014 Politique jeune & Société des Eaux.

Le journal municipal oublie de parler de la situation des centres de loisirs. 8 enfants (par session) sont éligibles à l'activité piscine pour l'ensemble des enfants inscrits aux centres de loisirs de la Croix de Vernailles et de Guinette. La politique de la majorité impose frustration et sélection dès l'âge de 6 ans comme modèle de société... Génération Marlin, génération galère !

La Lyonnaise des Eaux (Filiale Etampoise : la SEE) avait coupé l'eau pendant trois mois à une mère de famille de Soissons en difficultés financières. La loi l'interdit et la société privée a été condamnée à indemniser la victime à hauteur de 8 680 €. Ils vous coupent l'eau, nous vous aiderons. Contactez-nous.

Mathieu HILLAIRE,  
votre élu Etampes Solidaire.  
Site: <http://www.etampes-solidaire.fr/>  
contact: [etampesolidaire@free.fr](mailto:etampesolidaire@free.fr)

#### Etampes citoyenne et solidaire

Texte non parvenu.

**POMPES FUNÈBRES Roger Marin**  
depuis 1929

2, rue des Heurte-Bise  
ZAC du Bois-Bourdon  
91150 ETAMPES  
☎ 01 60 80 02 49  
[www.pompesfunebresmarin.fr](http://www.pompesfunebresmarin.fr)

**24 h/24, 7 j/7**

MARBRERIE - FUNÉRIUM - CRÉMATORIUM  
CONTRAT DE PRÉVOYANCE



Le podium du 50 m avec Camille Lacourt (2<sup>e</sup>), Florent Manaudou (1<sup>er</sup>) et Jordan Coelho (3<sup>e</sup>).

© Fédération Française de Natation.

## L'effet papillon pour Jordan Coelho

Les championnats de France en petit bassin ont encore souri à Jordan Coelho. A Montpellier, du 20 au 23 novembre, le nageur originaire d'Etampes a fait le plein de médailles. Il s'est adjugé le titre sur 200 m papillon avec un temps canon de 1'53''80 (5<sup>e</sup> performance européenne de l'année). « Jérémy Stravius m'avait battu trois fois en nageant à côté de moi. Là, j'ai joué tactique en demi-finale », avoue le nageur francilien. « C'est mon

plus beau titre. Mon objectif est rempli. Je voulais le conserver et me qualifier pour les championnats d'Europe. » A son palmarès aussi lors de cette compétition, une 2<sup>e</sup> place sur 100 m papillon avec un chrono de 51'64 et deux 3<sup>e</sup> place sur 50 m papillon (23'54) et 50 m dos (24.35).

## Des Boucles de la Juine au Marathon de New York

L'année des premières pour Michel Nguyen. Le directeur d'Accès Immobilier a, en 2 mois, participé aux Boucles de la Juine et au Marathon de New York. Il y a porté haut les couleurs d'Etampes en terminant l'épreuve en 4 h 02', à la 15 293<sup>e</sup> place sur 50 511 participants.

IL NE COURT QUE DEPUIS 5 ANS. « En raison d'une blessure aux ligaments croisés, j'ai arrêté le judo. Je me suis mis à courir pour garder la forme et ne pas avoir trop d'embonpoint ! Comme je suis sportif, j'ai commencé par courir tous les dimanches pendant 1 h sur une distance de 10 à 12 km », raconte Michel Nguyen, le directeur de l'agence située au 1, avenue de Paris. « Il y a 8 mois, j'ai décidé de faire le Marathon de New York. Pourquoi commencer par celui-là ? Je voulais me donner un bel objectif. Il s'agit d'une course mythique. Après m'être inscrit il y a 4 mois, je me suis entraîné intensivement 3 fois par semaine. Fin septembre, je participais à ma 1<sup>re</sup> compétition pour me mettre dans l'ambiance d'une épreuve. » Michel Nguyen avait choisi Les Boucles de la Juine, une course de 15 km qu'il boucla en 1 h 07. Ne faisant pas partie d'un club d'athlétisme, l'entrepreneur étampoïis s'est entraîné seul et s'est documenté en dévorant des

magazines. « J'ai acheté plein de revues dédiées au running pour savoir comment m'entraîner, comment m'alimenter... Cela m'a été très utile. »

### 4 h d'attente dans le froid puis 4 h de course pour se réchauffer !

Le marathon de New York réunit chaque année un nombre impressionnant de participants. Pour la 44<sup>e</sup> édition, le dimanche 2 novembre dernier, 50 511 coureurs étaient sur la ligne de départ avec le rêve commun de parcourir les fameux 42,195 km. « C'est toute une organisation. Plus de 700 cars sont affrétés entre les hôtels et la zone de départ. A 5 h 30 du matin, nous sommes arrivés sur le site. Et nous avons attendu 4 h avec une température de 6° et un vent qui pouvait atteindre les 65 km/h ! La première vague de départ a été donnée à 9 h 40. Entre cette dernière et celle où je me situais, il y avait 700 m et plus

de 10 000 personnes devant moi. J'ai réussi seulement à me réchauffer au bout de 5 à 10 km après le départ. » Michel Nguyen traverse alors plusieurs quartiers de New York, Brooklyn, le Bronx et le quartier latino-américain. « Il y avait une ambiance formidable. On était acclamé par les nombreux spectateurs présents tout au long du parcours. » Mais au bout de 25 km, il commence à ressentir des douleurs aux chevilles. « J'avais fait un peu plus de la moitié du marathon, il fallait alors que le mental prenne le dessus pour oublier cette douleur. J'ai pensé à mes 3 enfants, Mélanie, Jérémy et Alexis qui seraient fiers de moi. Lorsque j'ai franchi la ligne d'arrivée à proximité de Central Park, j'ai ressenti une très forte émotion. Je m'étais mis une grosse pression pour finir ce marathon. J'aurais eu une déception énorme si je n'y étais pas parvenu. » Mais le défi a été relevé. Et de quelle manière. **Bravo !**



Michel Nguyen pose, en tenue de marathonien, avec toute l'équipe de l'agence Accès Immobilier. « Ils m'ont bien soutenu », tient à rappeler le directeur.

## 180 jeunes ont croisé le fer

### LE CLUB D'ESCRIME D'ETAMPES

accueillait des poussins et benjamins venus de tout le département samedi 22 novembre au gymnase René-Jouanny. « Cette compétition organisée conjointement avec le Comité Départemental de l'Essonne a réuni 180 jeunes escrimeurs. Tout s'est très bien passé grâce à l'implication des bénévoles. C'était un moment très agréable pour les enfants qui a aussi contribué au rayonnement du club », se réjouissait Céline Lattener, la présidente. A noter également la mise en ligne du nouveau site Internet du club. Pour avoir toutes ses informations et le contacter : [mdfetampes.canalblog.com](http://mdfetampes.canalblog.com)



## MATERIEL MEDICAL NOTRE-DAME

11, place Notre-Dame **01 60 80 40 40**

Location, vente, livraison à domicile



Demandez votre échantillon gratuit dans notre boutique.

sur toute la gamme de protections urinaires et TENA hygiène

Enfants, parents, conjoints, tout le monde peut être amené à s'occuper d'un proche dépendant.

Besoin de conseils ? Nous sommes à votre disposition !

À partir de **389€/MOIS**<sup>(1)</sup>  
LOA sur 60 mois

SANS APPORT  
SANS CONDITION

**OPEL ZAFIRA TOURER DIESEL**

LA FAMILLE GRANDIT.  
LE CONFORT AUSSI.

- 7 places de série
- Volant cuir multifonction
- Climatisation
- Régulateur-Limiteur de vitesse

opel.fr Wir leben Autos.

**Baudrey Automobiles**  
Sur le bord de la RN 20 - 91150 ÉTAMPES  
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59



Location avec Option d'Achat sur 60 mois. Soit 60 loyers de 388,97 €. Montant total dû en cas d'acquisition: 29 483,70 €. Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.  
Wir leben Autos : Nous vivons l'Automobile. (1) LOA 75 000 km maximum. Exemple pour un Opel ZAFIRA TOURER Edition 1.6 CDTI 120 ch au prix de 24 100 €, remise de 3 500 € déduite. Tarif au 16/06/2014, 60 loyers de 388,97 € (1<sup>er</sup> loyer exigé à la livraison), option d'achat finale : 6 145,50 € ou restitution du véhicule selon les conditions du contrat de reprise conclu avec votre Concessionnaire. Montant total dû en cas d'acquisition : 29 483,70 €. Assurance facultative Décès Incapacité Hospitalisation à partir de 24,10 €/mois en sus des loyers, soit montant total dû de l'assurance : 1 446 €. Offre réservée aux particuliers valable pour l'achat d'un ZAFIRA TOURER neuf, commandé avant le 31/12/14 auprès des concessionnaires Opel de France métropolitaine participants ; intermédiaires de crédit pour Opel Financial Services. Sous réserve d'acceptation du dossier par Opel Financial Services, nom commercial de GMAC Banque, SA au capital de 8 164 186 €. Siège social : 1 av du Marais 95100 Argenteuil - RCS Pantouise 562 068 084 - Immatriculation ORIAS N°07009184 (www.orias.fr) et après expiration du délai légal de rétractation de 14 jours. Modèle présenté : Opel Zafira Tourer Cosmo Pack 1.6 CDTI 136 ch avec options au prix conseillé de 21 050 €, avantage client déduit. Soit 60 loyers de 501,14 €. Option d'achat : 7 917,75 €. Montant total dû en cas d'acquisition : 37 966,35 €. Consommation Zafira Tourer (l/100km) : 4,1/6,8 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 109/159.

► Plus d'infos sur  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)



## Les Grands Solistes de retour

Après 3 mois de travaux, les locaux Des Grands Solistes situés au 21, rue Saint-Antoine sont fins prêts à recevoir le public. Premiers rendez-vous attendus les vendredi 5, samedi 6 décembre à 20 h et dimanche 7 décembre à 16 h avec "Doña Elvire et la diplomatie", de Romain Bouteille. Samedi, à 15 h, le film « Le Graphique de Boscop » de Sotha sera également projeté en présence de la réalisatrice, puis à 17 h, Romain Bouteille dédicacera son livre « L'ombre d'un doute » sorti en octobre. Les artistes vous invitent aussi à profiter de leur table d'hôtes, samedi et dimanche. Réservation : 01 64 59 50 52. <http://www.les-grands-solistes.fr>

# Rencontres et dédicaces avec des auteurs étampois

Toutes et tous sont Etampois ou Etampoises et ont une belle plume qu'ils affirment dans des domaines très variés. La bibliothèque Diane-de-Poitiers a décidé de les réunir pour une séance de rencontres et de dédicaces à partir de 14 h 30 ce samedi 29 novembre. Pour celles et ceux qui manquent d'idées de cadeaux pour Noël et veulent faire la promo de talents locaux, voilà un rendez-vous en or.



Laurent MALOT

**SAMEDI 29 NOVEMBRE**, la bibliothèque Diane-de-Poitiers vous invite à rencontrer des écrivains étampois. Parmi eux se trouveront Gilbert Bordes avec son nouvel opus : « La mémoire au cœur » (Ed. Belfond). « C'est une histoire d'amour contrariée, un peu policière et avec beaucoup de suspense. » A ses côtés se tiendra Laurent Malot pour son premier roman « De la part d'Hannah »



Gilbert BORDES

(Ed. Lafont). Le livre a notamment été sélectionné lors du concours du roman à Draveil. « Son héroïne, une petite cousine de Zazie de Queneau, nous enchante par sa gouaille et sa spontanéité », peut-on lire dans la presse. Patricia et Philippe Legendre-Kvater, illustrateurs et formidables conteurs apporteront pour leur part et comme à leur habitude du rêve. « Il y aura des



Jean-Paul BOULAS



Patricia et Philippe LEGENDRE

contes sur les chats, les chevaux, les oiseaux, des ours... mais aussi sur une sorcière et des fées », détaillent-ils. Enfin, Jean-Paul Boulas dédicacera un ouvrage autobiographique dans lequel il raconte son parcours atypique. L'ouvrage « Concours de Circonstances » (Ed. France Biographie) a été préfacé par, Pierre Bellemare, le présentateur de jeux télévisés. **Entrée libre.**

## Le roman fantastique de Priscill Landrieux



« **JE VIENS DE TERMINER MON 1<sup>ER</sup> LIVRE**, un roman fantastique intitulé « Orinel Nenvek. Histoire de Saisons ». L'histoire se déroule en 2 parties. La première est dédiée au peuple des Saielvans qui est voué

à l'extinction car il est stérile. Cet ouvrage est le 1<sup>er</sup> tome d'une série qui en comptera 4 », détaille par avance la jeune auteur étampoise de 27 ans. « Les Saielvans créent des Jodouins qui ont des pouvoirs. Ces derniers peuvent véhiculer la magie aux peuples qui en sont dénués et ont même la faculté de se téléporter ! Dans la 2<sup>e</sup> partie de l'ouvrage, les Jodouins ont réussi à trouver un magicien très puissant, très influent au niveau politique et qui va leur permettre de transmettre les enseignements de leurs créateurs à grande échelle. » Un ouvrage qui aura nécessité 2 ans d'écriture. « J'ai également réalisé toutes les illustrations, soit une douzaine à travers le livre et sur 3 pages à la fin de celui-ci. » **Ouvrage disponible à la vente aux Editions [www.lulu.com](http://www.lulu.com) et sur [www.amazon.fr](http://www.amazon.fr)** L'auteure est aussi à la disposition de tous les commerçants qui souhaitent le mettre en vente. Contact par mail : [plandrieux@hotmail.fr](mailto:plandrieux@hotmail.fr).

## Bourse aux oiseaux

**SAMEDI 29 NOVEMBRE**, vous pourrez entendre un petit air musical typique du printemps à la salle des fêtes. Les chants mélodieux d'oiseaux exotiques berceront les allées et venues du public. Le Club Ornithologique du Sud-Essonne accueille 35 éleveurs de Canaris, Mandarins, Colombes Diamants, Perruches, Gris du Gabon, Perroquets... L'occasion d'acheter, d'échanger, mais surtout d'obtenir d'utiles conseils pour prendre bien soin de ces petits volatiles aussi jolis que fragiles. Un grainetier sera également présent.

**Ouvert 9 h à 18 h. Entrée Libre.**

### Vendredi 5 décembre

► **Top départ des illuminations de Noël**, rendez-vous à 16 h 45, place de l'Hôtel-de-Ville et des Droits-de-l'Homme. La Tour de Guinette se parera également de ses plus beaux habits de lumière. **Venez nombreux !**

## 1 lieu, 1 jour, 3 animations

LA SALLE DES FÊTES SERA INTÉGRALEMENT OCCUPÉE ce dimanche 30 novembre avec 3 animations. Dès le hall d'entrée, les visiteurs pourront découvrir une exposition présentée par l'association **Collection Passion Etampes**. En pénétrant ensuite dans la grande salle, les amateurs d'objets en tous genres se régaleront avec la **bourse multicolle** (timbres, cartes postales, horlogerie, disques...), organisée par l'association MCPE. Enfin, au 1<sup>er</sup> étage, le **Groupe d'Animation de la Tour Penchée** prévoit une **bourse aux jouets**, de bon ton pour préparer Noël à petits prix. **Renseignements : 01 64 94 47 53.**



## C'est déjà Noël avec le Secteur pastoral

**COMME TOUS LES ANS**, les petites mains des "Doigts de Fée" ont confectionné toutes sortes de belles surprises pour les fêtes. Tous ces trésors constituent de parfaites idées-cadeaux et seront disponibles au **marché de l'Avent les samedi 29 novembre (de 9 h à 18 h) et dimanche 30 novembre (de 10 h à 17 h)**, sous le porche de la Collégiale Notre-Dame. « C'est un rendez-vous primordial pour le secteur pastoral Saint Michel Beauce-Etampes. L'argent récolté servira à l'entretien du presbytère, des salles de catéchisme ou pour aider toutes les initiatives de la paroisse », avoue un paroissien.



## Agenda : ça se passe près de chez vous

### Samedi 29 novembre

1 **Soirée Karaoké** avec Merco Biche... 20 h, au restaurant L'Orient Express (111, rue Saint-Jacques).

2 **Shooting photo** par Créa Dog, au 10, rue de la Juiverie, à partir de 10 h. Tél. : 01 60 80 03 65.

### Samedi 29 et dimanche 30 novembre

3 **Week-end Edouard Béliard** : visites, expos, film, conférences... Le programme détaillé sur [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr) > agenda. Renseignements et réservations au 01 69 92 69 00.

### Vendredi 5 décembre

4 **Vernissage** de l'exposition de « Nadine Forster, l'illustratrice de votre Enfance », à 19 h, à l'Espace Déclic. Exposition du 6 décembre au 10 janvier.



Retrouvez l'agenda complet sur :  
<http://www.mairie-etampes.fr>



## 27<sup>e</sup> édition du

# Téléthon

Mobilisons nous !

### Vendredi 5 décembre

► **Initiation au tir à l'arc**, au gymnase du Théâtre, de 20 h 30 à 22 h 30.

► **Match de tennis**, au Pont-de-Pierre, à partir de 19 h.

► **Vente de gâteaux et de calendriers**, dans les écoles de Saint-Martin.

### Samedi 6 décembre

#### Village du Téléthon

Salle des fêtes Jean-Lurçat, de 14 h à 17 h 30 h.

► **Soirée dansante** « Ambiance années folles », à partir de 20 h 30.

Bar et restauration sur place. Réservation : 06 88 95 23 03.